

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2019/2149**(2019. gada 13. decembris),**

ar kuru jauna eksportētāja dēļ sāk pārskatīt Īstenošanas regulu (ES) 2019/1379, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam, attiecībā uz vienu Ķīnas ražotāju eksportētāju un ar kuru atceļ maksājumu šā ražotāja eksportētāja veiktajam importam un nosaka šā importa reģistrāciju

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un jo īpaši tās 11. panta 4. punktu un 14. panta 5. punktu,

informējusi dalībvalstis,

tā kā:

1. PIEPRASĪJUMS

- (1) Komisija saņēma pieprasījumu veikt pārskatīšanu saistībā ar jaunu eksportētāju atbilstīgi pamatregulas 11. panta 4. punktam.
- (2) Pieprasījumu 2019. gada 27. maijā iesniedza *Universal Cycle Corporation (Gouangzhou)* ("pieprasījuma iesniedzējs"), kas ir velosipēdu ražotājs eksportētājs Ķīnas Tautas Republikā ("ĶTR").

2. PĀRSKATĀMAIS RAŽOJUMS

- (3) Pārskatāmais ražojums ir ĶTR izcelsmes divriteņi un citi velosipēdi (ieskaitot kravas trīsriteņus, bet ne vienriteņus), bez motora, kurus pašlaik klasificē ar KN kodiem 8712 00 30 un ex 8712 00 70 (*Taric* kodi 8712 00 70 91, 8712 00 70 92 un 8712 00 70 99).

3. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

- (4) Ar Regulu (EEK) Nr. 2474/93 ⁽²⁾ ("sākotnējā izmeklēšana") Padome ĶTR izcelsmes velosipēdu importam noteica galīgo antidempinga maksājumu 30,6 % apmērā. Kopš tā laika notikušas vairākas izmeklēšanas, kuru rezultātā ir grozīti sākotnējie pasākumi.
- (5) Pēc starpposma pārskatīšanas, kas veikta, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 1225/2009 ⁽³⁾ 11. panta 3. punktu, Padome ar Regulu (ES) Nr. 502/2013 ⁽⁴⁾ šos pasākumus grozīja. Minētajā izmeklēšanā netika veikta ĶTR ražotāju eksportētāju atlase, un ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1095/2005 ⁽⁵⁾ noteiktais valsts mēroga antidempinga maksājums 48,5 % apmērā, kura pamatā ir dempinga starpība, tika saglabāts.

⁽¹⁾ OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

⁽²⁾ Padomes 1993. gada 8. septembra Regula (EEK) Nr. 2474/93, ar ko uzliek galīgo antidempinga maksājumu par Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importu un veic pagaidu antidempinga maksājuma galīgo iekasēšanu (OV L 228, 9.9.1993., 1. lpp.).

⁽³⁾ Padomes 2009. gada 30. novembra Regula (EK) Nr. 1225/2009, par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis (OV L 343, 22.12.2009., 51. lpp.).

⁽⁴⁾ Padomes 2013. gada 29. maijs Regula (ES) Nr. 502/2013, ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 990/2011, ar ko pēc termiņa beigu pārskata atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1225/2009 11. panta 3. punktam piemēro galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam (OV L 153, 5.6.2013., 17. lpp.).

⁽⁵⁾ Padomes 2005. gada 12. jūlija Regula (EK) Nr. 1095/2005, ar kuru piemēro galīgo antidempinga maksājumu attiecībā uz Vjetnamas izcelsmes velosipēdu importu un groza Regulu (EK) Nr. 1524/2000, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu attiecībā uz tādu velosipēdu importu, kuru izcelsme ir Ķīnas Tautas Republikā (OV L 183, 14.7.2005., 1. lpp.).

- (6) Patlaban spēkā esošie pasākumi ir antidempinga pasākumi, kas noteikti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/1379 ⁽⁶⁾, saskaņā ar kuru pieprasījuma iesniedzēja ražotā pārskatāmā ražojuma importam Savienībā piemēro galīgo antidempinga maksājumu 48,5 % apmērā.

4. PĀRSKATĪŠANAS PAMATOJUMS

- (7) Pieprasījuma iesniedzējs sniedza pietiekamus pierādījumus, ka tas nav eksportējis pārskatāmo ražojumu uz Savienību izmeklēšanas periodā (2011. gada 1. janvāris – 2011. gada 31. decembris), uz kuru pamatojas antidempinga pasākumi.
- (8) Pieprasījuma iesniedzējs sniedza pietiekamus pierādījumus, ka tas nav saistīts ne ar vienu pārskatāmā ražojuma ražotāju eksportētāju, uz kuru attiecas spēkā esošie antidempinga maksājumi.
- (9) Visbeidzot, pieprasījuma iesniedzējs sniedza pietiekamus pierādījumus, ka tas pārskatāmo ražojumu sāka eksportēt uz Savienību pēc sākotnējā izmeklēšanas perioda beigām, proti, 2018. gada septembrī.

5. PROCEDŪRA

5.1. Procedūras sākšana

- (10) Komisija pārbaudīja pieejamos pierādījumus un secināja, ka ir pietiekami daudz pierādījumu, lai sāktu pārskatīšanu saistībā ar jaunu eksportētāju atbilstīgi pamatregulas 11. panta 4. punktam ar mērķi noteikt pieprasījuma iesniedzēja individuālo dempinga starpību. Ja tiks konstatēts dempings, Komisija noteiks maksājuma līmeni, kas jāpiemēro pieprasījuma iesniedzēja ražotā pārskatāmā ražojuma importam Savienībā.
- (11) Saskaņā ar pamatregulas 11. panta 4. punktu pieprasījuma iesniedzēja normālo vērtību nosaka saskaņā ar 2. panta 1.–6.a punktā paredzēto metodiku, jo pēdējā pasākumu termiņbeigu pārskatīšana tika sākta pēc 2017. gada 20. decembra.
- (12) Zināmie attiecīgie Savienības ražotāji 2019. gada 30. septembrī tika informēti par pārskatīšanas pieprasījumu, un tiem tika dota iespēja sniegt piezīmes līdz 2019. gada 11. oktobrim.

5.2. Spēkā esošo pasākumu atcelšana un importa reģistrēšana

- (13) Atbilstīgi pamatregulas 11. panta 4. punktam spēkā esošais antidempinga maksājums būtu jāatceļ attiecībā uz pieprasījuma iesniedzēja ražotā pārskatāmā ražojuma importu Savienībā. Vienlaikus saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu šāds imports būtu jāreģistrē, lai nodrošinātu, ka tad, ja pārskatīšanā tiktu konstatēts, ka pieprasījuma iesniedzējs īsteno dempingu, no šā importa reģistrācijas dienas varētu iekasēt antidempinga maksājumus. Turklāt Komisija norāda, ka, neskarot pamatregulas 9. panta 4. punktu, šajā posmā nav iespējams ticami aplēst iespējamo nākotnes saistību apmēru.

5.3. Pārskatīšanas izmeklēšanas periods

- (14) Izmeklēšana attieksies uz laikposmu no 2018. gada 1. jūlija līdz 2019. gada 30. jūnijam ("pārskatīšanas izmeklēšanas periods").

5.4. Izmeklēšana attiecībā uz pieprasījuma iesniedzēju

- (15) Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā pieprasījuma iesniedzējam ir darījusi pieejamu anketu, kura ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un publicēta Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2428. Pieprasījuma iesniedzējam atbildes uz anketas jautājumiem jāiesniedz šīs regulas 4. panta 2. punktā noteiktajā termiņā.

⁽⁶⁾ Komisijas 2019. gada 28. augusta Īstenošanas regula (ES) 2019/1379, ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kas veikta, ievērojot Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam, attiecinot to uz tādu velosipēdu importu, kas nosūtīti no Indonēzijas, Malaizijas, Šrilankas, Tunisijas, Kambodžas, Pakistānas un Filipīnām, neatkarīgi no tā, vai šiem velosipēdiem ir deklarēta šo valstu izcelsme (OV L 225, 29.8.2019., 1. lpp.).

5.5. Cita rakstiski sniedzama informācija

- (16) Visas ieinteresētās personas ar šo ir aicinātas, ievērojot šīs regulas noteikumus, darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju un sniegt pierādījumus, kas to pamato. Ja vien nav norādīts citādi, minētajai informācijai un pierādījumiem, kas to pamato, jānonāk Komisijā šīs regulas 4. panta 2. punktā minētajā termiņā.

5.6. Uzklaušanās iespēja, ko nodrošina Komisijas izmeklēšanas dienesti

- (17) Visas ieinteresētās personas šīs regulas 4. panta 3. punktā noteiktajos termiņos var pieprasīt, lai Komisijas izmeklēšanas dienesti tās uzklausa. Uzklaušanās pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Pieprasījums uzklaust par jautājumiem, kas skar izmeklēšanas sākumposmu, jāiesniedz 15 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas. Vēlāk uzklaušanās pieprasījums jāiesniedz konkrētā termiņā, ko Komisija norādījusi, sazinoties ar ieinteresētajām personām.

5.7. Norādījumi rakstisku dokumentu iesniegšanai, atbilžu uz anketas jautājumiem un sarakstes nosūtīšanai

- (18) Uz informāciju, kas tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu vajadzībām iesniegta Komisijai, neattiecas autortiesības. Ieinteresētajām personām, pirms tās iesniedz Komisijai informāciju un/vai datus, uz kuriem attiecas trešās personas autortiesības, no autortiesību īpašnieka ir jāprasa īpaša atļauja, kas nepārprotami ļauj Komisijai a) šīs tirdzniecības aizsardzības procedūras vajadzībām izmantot informāciju un datus un b) sniegt informāciju un/vai datus šīs izmeklēšanas ieinteresētajām personām tādā veidā, kas tām ļauj izmantot tiesības uz aizstāvību.
- (19) Visi rakstiski iesniegtie dokumenti, ieskaitot šajā regulā prasīto informāciju, ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūdz saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi *Limited* (?). Ieinteresētās personas, kas šīs izmeklēšanas gaitā iesniedz informāciju, ir aicinātas pamatot savu lūgumu saglabāt konfidencialitāti.
- (20) Ieinteresētajām personām, kuras sniedz informāciju ar norādi *Limited*, saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu jāsigatavo tās nekonfidenciāls kopsavilkums ar norādi *For inspection by interested parties*. Šiem kopsavilkumiem jābūt tik detalizētiem, lai no tiem varētu pienācīgi saprast konfidenciali iesniegtās informācijas būtību.
- (21) Ja persona, kas iesniedz konfidencialu informāciju, nenorāda pamatotu iemeslu, kāpēc tā lūdz saglabāt konfidencialitāti, vai nesagatavo tās nekonfidencialu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formātā un kvalitātē, Komisija šādu informāciju var neņemt vērā, ja vien no uzticamiem avotiem nevar pietiekami pierādīt, ka informācija ir pareiza.
- (22) Ieinteresētās personas tiek aicinātas visu informāciju un pieteikumus (arī skenētas pilnvaras un izziņas) iesniegt, izmantojot elektronisko platformu *TRON.tdi* (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>).
- (23) Lai varētu autorizēties elektroniskajā platformā *TRON.tdi*, ieinteresētajām personām ir vajadzīgs *EU Login* konts. Pilnīgas instrukcijas par to, kā reģistrēties un lietot *TRON.tdi*, ir pieejamas tīmekļa vietnē <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.
- (24) Ja ieinteresētās personas atbild elektroniskajā platformā *TRON.tdi* vai pa e-pastu, tās piekrīt noteikumiem, kas piemērojami dokumentu elektroniskai iesniegšanai saskaņā ar noteikumiem dokumentā "SARAKSTE AR EIROPAS KOMISIJU TIRDZNIECĪBAS AIZSARDZĪBAS LIETĀS", kas publicēts Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf.

(?) Dokumentu ar norādi *Limited* uzskata par konfidencialu saskaņā ar pamatregulas 19. pantu un 6. pantu PTO Nolīgumā par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums). Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

- (25) Ieinteresētajām personām ir jānorāda savs nosaukums/vārds, uzvārds, adrese, tālruņa numurs un derīga e-pasta adrese un jānodrošina, ka norādītā e-pasta adrese ir funkcionējoša, oficiāla darba e-pasta adrese un ka e-pasts ik dienu tiek pārbaudīts. Kad būs iesniegta kontaktinformācija, Komisija sazināsies ar ieinteresētajām personām tikai elektroniskajā platformā *TRON.tdi* vai pa e-pastu, ja vien tās nebūs nepārprotami paidušas prasību visus dokumentus no Komisijas saņemt ar citiem saziņas līdzekļiem vai ja nosūtāmā dokumenta veida dēļ tas jāsūta ar ierakstītu vēstuli. Iepriekš minētajos norādījumos par saziņu ar ieinteresētajām personām ieinteresētās personas var iepazīties ar papildu noteikumiem un informāciju par saraksti ar Komisiju, kā arī ar principiem, kas piemērojami informācijai, kuru sūta elektroniskajā platformā *TRON.tdi* vai pa e-pastu.

Komisijas adrese sarakstei:
European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>
E-pasts: TRADE-R711-BICYCLES-DUMPING@ec.europa.eu

6. NESADARBOŠANĀS

- (26) Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai, nesniedz to noteiktajā termiņā vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 18. pantu apstiprinošus vai noraidošus konstatējumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.
- (27) Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, saskaņā ar pamatregulas 18. pantu šo informāciju neņem vērā un izmanto pieejamos faktus.
- (28) Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

7. UZKLAUSĪŠANAS AMATPERSONA

- (29) Ieinteresētās personas var lūgt tirdzniecības procedūru uzklauššanas amatpersonas iesaistīšanos. Uzklauššanas amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un visus pārējos pieprasījumus par ieinteresēto personu un trešo personu tiesībām uz aizstāvību, kuri varētu rasties procedūras gaitā.
- (30) Uzklauššanas amatpersona var rīkot uzklauššanu un mediāciju starp ieinteresēto(-ajām) personu(-ām) un Komisijas dienestiem, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību. Uzklauššanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Uzklauššanas amatpersona izskata pieprasījumu pamatojumu. Šādai uzklauššanai jānotiek tikai tad, ja pienācīgā laikā jautājumi nav atrisināti ar Komisijas dienestiem.
- (31) Lai neapdraudētu pareizu procedūras norisi, pieprasījumi jāiesniedz laikus un bez kavēšanās. Tālab ieinteresētajām personām uzklauššanas amatpersonas iesaistīšanās jāpieprasa iespējami agri pēc notikuma, kura dēļ vajadzīga šāda iesaistīšanās. Principā laikposms, kas noteikts šīs regulas 4. panta 3. punktā, lai iesniegtu pieprasījumu uzklauššanai Komisijas dienestos, *mutatis mutandis* attiecas uz pieprasījumiem uzklauššanai pie uzklauššanas amatpersonas. Ja uzklauššanas pieprasījumi ir iesniegti ar novēlotiem termiņiem, uzklauššanas amatpersona, pienācīgi ņemot vērā labas pārvaldības intereses un izmeklēšanas savlaicīgu pabeigšanu, izskatīs šādu kavētu pieprasījumu iemeslus, izvirzīto jautājumu raksturu un šo jautājumu ietekmi uz aizstāvības tiesībām.
- (32) Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklauššanas amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. IZMEKLĒŠANAS GRAFIKS

- (33) Izmeklēšana saskaņā ar pamatregulas 11. panta 5. punktu tiks pabeigta deviņu mēnešu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

9. PERSONAS DATU APSTRĀDE

- (34) Šajā izmeklēšanā iegūtos personas datus apstrādās saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725 ⁽⁸⁾.
- (35) Paziņojums par datu aizsardzību, ar ko visas personas tiek informētas par personas datu apstrādi Komisijas tirdzniecības aizsardzības darbību ietvaros, ir pieejams Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 4. punktu sāk Īstenošanas regulas (ES) 2019/1379 pārskatīšanu, lai noteiktu, vai tādu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes divriteņu un citu velosipēdu (arī kravas trīsriteņu, bet ne vienriteņu), bez motora, importam, kurus pašlaik klasificē ar KN kodiem 8712 00 30 un ex 8712 00 70 (*Taric* kodi 8712 00 70 91, 8712 00 70 92 un 8712 00 70 99) un kurus ražojis *Universal Cycle Corporation (Guangzhou)* (*Taric* papildu kods C453), būtu jānosaka individuālais antidempinga maksājums.

2. pants

Ar šo attiecībā uz šīs regulas 1. pantā precizēto importu atceļ antidempinga maksājumu, kas noteikts ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/1379.

3. pants

Ievērojot Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 4. punktu un 14. panta 5. punktu, valstu muitas dienesti veic vajadzīgos pasākumus, lai reģistrētu šīs regulas 1. pantā precizēto importu Savienībā.

Reģistrāciju beidz, kad pagājuši deviņi mēneši no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.

4. pants

1. Ieinteresētajām personām jāpiesakās, sazinoties ar Komisiju 15 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas.
2. Ieinteresētajām personām, kuras vēlas, lai to viedokli ņem vērā izmeklēšanā, jāpiesakās, sazinoties ar Komisiju, rakstiski jāizklāsta savs viedoklis un jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem vai cita informācija 37 dienu laikā no šīs regulas publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, ja vien nav norādīts citādi.
3. Ieinteresētās personas tajā pašā 37 dienu termiņā var pieprasīt, lai Komisija tās uzklausa. Pieprasījums uzklaust par jautājumiem, kas skar izmeklēšanas sākšanas posmu, jāiesniedz 15 dienu laikā no šīs regulas spēkā stāšanās dienas. Uzklaušanās pieprasījums jāiesniedz rakstiski, un tajā jānorāda pieprasījuma iesniegšanas iemesli.

⁽⁸⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 23. oktobra Regula (ES) 2018/1725 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.).

5. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2019. gada 13. decembrī

*Komisijas vārdā –
Priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN
